

KOMAKI-Jornal Informativo Sobre a Vida Cotidiana

10
2017



Festival dos Cidadãos de Komaki do ano passado

- P2,3** ●38° Festival dos Cidadãos de Komaki
- Restaurante Internacional Beneficente da KIA
 - Excursão em inglês pelo Komakiyama
- P4** ●Serviço de envio de e-mail com informações sobre prevenção de desastres do Município de Komaki
- Aviso sobre o balcão de consultas para estrangeiros

- P5** ●O prazo de vencimento para o pagamento dos impostos é o dia 31/10(terça).
- Que tal estudar a língua japonesa na "Pré-escola" antes de ir para a escola primária?
- P6** ●Requisição de uso das Creches para o ano letivo de 2018
- P7** ●Aviso sobre os Exames Médicos para Adultos
- P8** ●Calendário dos Exames Médicos Materno Infantil e outros

38°

Festival dos Cidadãos de Komaki

Data e horário Dia 21/10(sábado) e 22/10(domingo) Das 10h00 às 16h00.

Cerimônia de abertura no dia 21(sábado), às 09h30.

Local Auditório Municipal de Komaki (2-107 Komaki, Komaki-shi)/ Em frente à Estação de Komaki (1, Chuo, Komaki-shi)/ Komakiyama (1-1, Horinouchi, Komaki-shi)

Personagem mascote do Festival dos Cidadãos "Kitchen"



Espaço do Auditório Municipal

Ao ar livre

● Barraca com pratos de salmão de Yakumo-cho

Será possível saborear de graça pratos preparados com salmões pescados em Yakumo-cho, Hokkaido.

● Barraca para degustação do leite de Yakumo-cho

Será possível beber de graça o leite tirado de vacas de Yakumo-cho, Hokkaido.

● Exposição de diversos tipos de barracas

Haverá barracas de comidas, barracas para a confecção de trabalhos manuais, etc.

● Palco de eventos

Haverá apresentações de danças e outras divertidas atrações.

Dia 21(sábado), das 09h30 às 16h00 / dia 22(domingo), das 10h00 às 16h00.

Centro Comunitário

● Restaurante Internacional Beneficente da KIA

※ Somente no dia 21(sábado), no Centro Comunitário de Komaki 3º andar, sala de estudos 3-2

Salão do Auditório Municipal

● Palco de eventos

Haverá apresentações de danças e outras divertidas atrações.



Espaço em frente à estação

● Exposição de produtos locais

Haverá a participação de barracas com famosos produtos alimentícios de diversas regiões do Japão.

● Palco de eventos Dance Mix 2017 in Komaki

Concurso no dia 21(sábado)/ Categoria livre no dia 22(domingo)



Espaço no Komakiyama

● Palco principal

Realização de shows com personagens populares entre as crianças tais como "Shaun, o Carneiro", "Himitsu no Cocotama", entre outros.

● Palco de eventos

Haverá apresentações de danças e outras divertidas atrações.

Dia 21(sábado), das 09h30 às 16h00 / dia 22(domingo), das 10h00 às 16h00.

● Rakuichi Rakuza

Haverá barracas de comidas, espaços para workshop, etc.

● Komaki Burari -ichi

Haverá barracas de comidas e espaço para a interação com animais.

● Genki Mura

Haverá espaços com diversos workshops e eventos no palco montado no gramado.

● Outros

Haverá Corrida de Orientação, espaço para workshops da Casa dos Jovens, etc.



Desfile

No dia 22(domingo), a partir das 12h30.

Estrada Municipal da linha Komaki Eki Mae até a
Estrada municipal da linha Komaki Inuyama Koen

Partida

Em frente ao Nigiwai Hiroba (Próximo do cruzamento oeste da Estação de Komaki)

>>>>>>

Chegada

Em frente ao Auditório Municipal de Komaki

Será realizado o desfile de Nobunaga (desfile de famosos samurais, princesas e guerreiros japoneses) e o desfile da Fanfara da escola primária/ginasial.



※Para mais detalhes, favor ler o "Panfleto do Festival dos Cidadãos" que se encontra no Informativo do dia 01/10 ou acesse a "Site oficial".

※Haverá um ônibus gratuito circulando entre os locais do evento nos dias da realização do Festival dos Cidadãos de Komaki.

Contato

Departamento Administrativo da Comissão Organizadora do Festival dos Cidadãos de Komaki
(Na Divisão para o Estímulo Municipal da Prefeitura de Komaki) TEL.0568-76-1173
Site oficial <http://komaki-shimin-matsuri.jp/>



Festival dos Cidadãos de Komaki

Restaurante Internacional Benéfico

Troca de cordialidade (Magokoro) através de pratos caseiros internacionais!

Data e horário Dia 21/10(sábado), a partir das 11h30. Será encerrado assim que acabar a comida.

Local Centro Comunitário de Komaki 3º andar,
sala de estudos 3-2

Capacidade 200 pessoas

Tarifa Favor contribuir com mais de 100 ienes como doação.

Inscrições Não é necessário

Contato

Secretaria da Associação Internacional de Komaki (KIA) TEL.0568-76-0905



Excursão em inglês pelo Komakiyama

A Associação de Intérpretes Voluntários de Komaki que guia os estrangeiros pelos pontos turísticos/ locais históricos em inglês, estará no dia da realização do "38º Festival dos Cidadãos de Komaki" oferecendo acompanhamento em inglês, partindo da Estação de Komaki e passando por Gyokurinji, Museu Histórico, Komakiyama (espaço do Festival dos Cidadãos de Komaki), Mama Kan'non, Museu de Arte Menard, etc.

Data e horário Dia 22/10(domingo), das 10h00 às 15h00.

Público-alvo Qualquer pessoa pode participar.

Taxa Gratuito. (Será necessário pagar a tarifa de entrada à parte (900 ienes para o público em geral e 600 ienes para estudantes) do Museu de Arte Menard.)

Percurso Partida em frente ao Centro de informações turísticas na frente da Estação Meitetsu Komaki >> Gyokurinji >> Museu Histórico >> Komakiyama (Espaço do Festival dos Cidadãos) >> Mama Kan'non >> Museu de Arte Menard

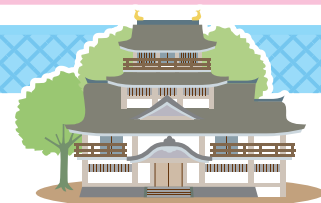
Local de encontro Em frente ao Centro de informações turísticas de Komaki
(Localiza-se em frente à Estação de Komaki da Linha Meitetsu Komaki.)

Horário de encontro Dia 22/10(domingo), às 10h00.

Inscrições Favor entrar em contato por e-mail ou telefone pelo endereço abaixo, informando o nome e o telefone para contato.

Contato e inscrições

Associação dos Intérpretes Voluntários de Komaki TEL.090-8072-2817 E-mail noopy2476@yahoo.co.jp



Campeonato de Sumô Infantil no espaço do festival

Início a partir do dia
1º de Outubro!

Serviço de envio de e-mail com informações sobre prevenção de desastres do Município de Komaki

Gratuito

BOUSAI INFO KOMAKI

É um serviço que envia ao seu e-mail (celular/ smartphone/ computador) informações sobre prevenção de desastres tais como terremotos, fortes chuvas, vendavais, lançamento de mísseis, etc.



Terremotos



Enchente de rios



Deslizamento de terras



Fortes chuvas/ Vendavais



Tufões



Lançamento de mísseis

Como efetuar o registro

1

Favor fazer a leitura do código QR pelo celular.

※ Caso não consiga fazer a leitura do código QR, favor enviar um e-mail 【t-komaki-pt@sg-m.jp】.



Português



Espanhol



Inglês



Chinês

2

Será enviado um e-mail com o URL para a efetuação do registro. Favor acessá-lo.



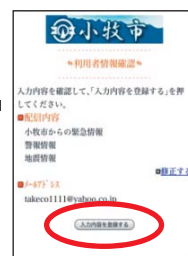
3

Verificar os termos do serviço e concordar com o envio do e-mail.



4

O registro é concluído após a verificação do seu conteúdo!



Contato Divisão de Gestão de Crises TEL.0568-76-1171

Aviso sobre o balcão de consultas para estrangeiros

Sede da Prefeitura do Município de Komaki,
2º andar na Divisão de Segurança Civil.

Das 09h00 às 17h00 (fechado das 12h00 às 13h00).

Além da presença de funcionários que atendem na Divisão de Seguro e Pensão e na Divisão das Creches em português (das 09h00 às 17h00) e na Divisão de Assuntos sobre Bem-Estar Social em português (das 09h00 às 16h30).

Português, Espanhol e Inglês: De segunda a sexta

Contato Divisão de Segurança Civil TEL.0568-76-1675 (Ligação direta para consultas)

O próximo prazo de vencimento para o pagamento dos impostos é o dia 31/10(terça)

- Arrecadação normal do Imposto Municipal e Provincial (3ª parcela)
- Imposto do Seguro Nacional de Saúde (5ª parcela)
- Taxa do Seguro de Assistência Médica para Idosos com Idade Avançada (3ª parcela)
- Taxa do Seguro de Assistência aos Idosos e Doentes (4ª parcela)

Favor efetuar o pagamento com antecedência!

Para evitar esquecer-se do pagamento, o débito automático é a forma mais prática. As pessoas que fazem o pagamento dos impostos por débito automático, favor verificarem o saldo da conta até o dia anterior ao vencimento do pagamento.

Para as pessoas que não podem pagar os impostos por estarem ocupadas durante o período do dia dos dias úteis...

- ① No 2º andar da Sede da Prefeitura é possível fazer consultas sobre como pagar os impostos.

Também pode-se efetuar o pagamento dos impostos.

Data: ► 08/10(domingo) e 22/10(domingo). Das 08h30 às 17h15.

- ② Na sucursal da Estação de Komaki é possível pagar os impostos. Favor utilizá-lo quando lhe for conveniente.

Das 08h30 às 17h15. ※Entretanto estará fechado no final e início do ano.

- ③ Com a notificação de pagamento dos impostos com código de barras é possível também efetuar o pagamento nas lojas de conveniência.

※Entretanto, somente até o prazo determinado na notificação de pagamento dos impostos.

Contato Divisão de Arrecadação (Shuzei-ka) TEL.0568-76-1117

Que tal estudar a língua japonesa na Pré-escola antes de ir para a escola primária?

Conteúdo

Na "Pré-escola" as crianças irão estudar a língua japonesa e conhecer o cotidiano do primário antes de irem para a escola primária de Komaki.

- ① Ler e escrever Hiragana. ② Ler e escrever números.
③ Estudar as regras da escola.

Data e horário

Do dia 25/11/2017 ao dia 17/03/2018, aos sábados no total de 13 aulas.

A duração dos estudos é de 1 hora.

Local

Creche Iwasaki, Creche Koga e no 4º andar do Centro Comunitário de Komaki

(Favor estudar no local que lhe for mais conveniente)

Público-alvo

Crianças com raízes no exterior que irão para a escola primária japonesa no ano letivo de 2018.

Vagas

Cerca de 10 crianças para cada local.

Taxa

Gratuito

Inscrições

Favor comparecer diretamente na Secretaria da Associação Internacional de Komaki (KIA) até o dia 31/10(terça).



Contato

Secretaria da Associação Internacional de Komaki (KIA) TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp
Centro Comunitário de Komaki 107, Komaki 2-chome, Komaki-shi Das 09h00 às 17h00, porém é fechado das 12h00 às 13h00, aos domingos, segundas e feriados.

Ano letivo de 2018 **Requisição de uso das Creches**

Distribuição dos formulários de requisição

Serão distribuídos nas respectivas creches e na Divisão das Creches a partir do mês de Outubro.
(Em relação às Instituições Autorizadas de Educação Infantil (Nintei Kodomo-en), a distribuição será a partir de Setembro)
※Ao ir receber o formulário de inscrição na Creche de 1ª escolha ou em uma das Instituições Autorizadas de Educação Infantil será possível marcar o horário da entrevista.

Público-alvo

Crianças no 57º dia após o nascimento até crianças em idade anterior de ingresso ao ensino primário

Admissão

○Crianças a partir de 1 ano ●Crianças de 0 ano (a partir do 3º mês)
★Crianças de 0 ano (a partir do 57º dia após o nascimento)
☆Crianças de 0 ano (a partir do 6º mês)

Requisição e entrevista

▷Data e horário: 06/11(segunda) e 07/11(terça), das 09h00 às 16h30.

▷Local: Na Creche de 1ª escolha

※Favor trazer a Caderneta de Saúde Materno-Infantil e comparecer juntamente com o seu filho(a) para a entrevista.

※Caso o estabelecimento de 1ª escolha seja um estabelecimento infantil de pequeno porte o recebimento da requisição será feita na Divisão das Creches da Prefeitura.

※Caso o estabelecimento de 1ª escolha seja uma Instituição Autorizada de Educação Infantil, o recebimento da requisição será no mês de Outubro. Favor se informar no estabelecimento.

Admissão	Nome da creche	Localização	Telefone	Horário de funcionamento
○	Daini	216, Komaki 2-chome	77-0844	7:30~18:30
○	Mitsubuchi	1622, Mitsubuchi	77-0913	7:30~18:30
○	Sue	1, Aza Inabadai Kamizue	79-2323	7:30~18:30
●	Oyama	265, Oji 1-chome	77-1005	7:00~19:00
●	Kitasato	90, Shimoobari Nakashima 2-chome	76-3337	7:30~18:30
●	Iwazaki	1533-4, Iwazaki	76-2880	7:30~18:30
●	Koki	350-1, Koki 2-chome	77-8536	7:00~19:00
●	Ishiki	8, Kuboishiki Minami 2-chome	77-8600	7:30~18:30
●	Mitsubuchi Kita	2130-1, Mitsubuchi	72-9330	7:30~18:30
○	Sakura	40, Sakurai	73-5536	7:30~18:30
○	Yamakita	98, Yasuda-cho	73-5535	7:30~18:30
○	Honjo	2597-433, Honjo	79-6128	7:30~18:30
○	Fujishima	110-35, Fujishima-cho Bonten	75-2320	7:30~18:30
●	Koga	54, Koga 3-chome	79-2477	7:30~18:30
○	Oshiro	2-1, Shiroyama 3-chome	78-0797	7:00~19:00
★	Muranaka	1058, Muranaka	42-0053	7:00~19:00
★	Ajioka	103-1, Komatsuji	77-0425	7:00~19:00
★	Raymond Komaki	135, Shinmachi 3-chome	77-0514	7:00~19:00
★	MinamiShinooka	2645-16, Kitatoyama	71-0373	7:00~19:00
★	Shinooka	30, Shinooka 2-chome	79-8336	7:00~19:00

※A partir do mês de Abril de 2016, as creches Muranaka e Ajioka e a partir do mês de Abril de 2017 a creche Raymond Komaki passaram a serem creches particulares.

※Está previsto a privatização das Creches Minami e Shinooka em Abril de 2018 e da Creche Isshiki em Abril de 2021.

Admissão	Instituição Autorizada de Educação Infantil (Nintei Kodomo-en)	Localização	Telefone	Horário de funcionamento
☆	Asahigaoka Daini Kodomo-en	3-51, Hikarigaoka	78-1620	7:00~19:00

Admissão	Estabelecimento Infantil de Pequeno Porte	Localização	Telefone	Horário de funcionamento
★	Koguma e Tanpopo Hoikusho	77, Kubo Shinmachi	72-8618	7:30~18:30
☆	Chibikkoland Komaki Chuoen	4-161, Chuo, 1º andar do San Village ST II	41-3455	7:30~19:00
★	Berçário KIRATTO KIDS SUPPORT	3-297, Shinmachi	43-2339	7:30~18:30
★	Asuka Kids Station	2612-5, Kitatoyama, 2º andar	54-8024	7:30~19:00
☆	Komaki Station Wakaba	2-115, Chuo, Daini Sakura Mansion Chuo 210	48-1133	7:30~19:00
☆	Kids Dolce Komaki Shinmachi-en	1-150, Shinmachi	55-5939	7:30~19:00
★	Asuka Children	2612-5, Kitatoyama, 1º andar	43-0012	7:30~19:00
☆	Sukusuku Nursery Ajioka	39-1, Kuboishiki, Tamaoki Bldg. 1º andar	54-1189	7:30~19:00
★	Creche Ajioka Kids	427-2, Futaebori	65-7522	7:00~19:00
☆	Sukusuku Nursery Komaki	3-53, Komaki, Rouge Komaki Arder 1ºandar	54-2880	7:30~19:00
★	Creche AEON Komaki Kids	1-126, Higashi, AEON Komaki 1º andar	65-6966	7:00~19:00
☆	Kids Dolce Komaki Sakura-en	39, Sakurai Honmachi	55-8886	7:30~19:00

Contato Divisão das Creches TEL.0568-76-1130

Informações sobre Exames Médicos

Aviso sobre os Exames Médicos para Adultos

	Tipos de exames	Data	Horário	Local	Público-alvo, conteúdo dos exames, inscrições, etc.
Exames coletivos	Exame de câncer de estômago (Exame radiológico do estômago)	17/Out(Ter) 17/Nov(Sex)	09h00 às 11h00	Centro de Saúde	● Público-alvo/ Moradores registrados no município de Komaki com mais de 30 anos de idade. ● Vagas/ 40 pessoas por vez ● Taxa/ 1000 ienes (acima de 70 anos 500 ienes) ● Inscrições/ Centro de Saúde
	Exame de câncer de intestino grosso (Exame de sangue oculto nas fezes)	※Ao ser enviado o recipiente de amostra será comunicado o calendário anual das datas de recolha dos recipientes.		Centro de Saúde	● Público-alvo/ Moradores registrados no município de Komaki com mais de 30 anos de idade ● Taxa/ 500 ienes ● Inscrições/ Centro de Saúde
	Exame de câncer de mama (mamografia)	26/Out(Qui) 27/Nov(Seg)	09h00 às 14h30	Centro de Saúde	● Público-alvo/ Moradoras registradas no município de Komaki com mais de 40 anos de idade e que se enquadram entre um dos itens do ① ao ③. ① Pessoas que se enquadram no quadro abaixo. ② Pessoas que receberam o cupom gratuito ③ Pessoas que não se enquadram nos itens ① e ② e que não se submeteram ao exame do ano de 2016. ● Vagas/ 120 pessoas por vez ● Taxa/ 1000 ienes (acima de 70 anos 500 ienes) ● Inscrições/ Centro de Saúde
		09/Nov(Qui)	13h30 às 14h30	Centro Cívico Tobu	
	Exame de câncer de mama (ultrassonografia)	12/Out(Qui) 29/Nov(Qua)	09h00 às 10h30	Centro de Saúde	● Público-alvo/ Moradoras registradas no município de Komaki com idade entre 30 a 39 anos. ● Vagas/ 60 pessoas por vez. ● Taxa/ 1000 ienes ● Inscrições/ Centro de Saúde
	Radiografia do tórax	21/Dez(Qui)	09h00 às 11h00	Centro de Saúde	● Público-alvo/ Moradores registrados no município de Komaki com mais de 65 anos de idade. ● Vagas/ indefinido ● Taxa/ Gratuito ● Inscrições/ Não é necessário agendar. Pedimos às pessoas interessadas para que compareçam diretamente no local no dia do exame.
Exame individual	Exame de câncer de pulmão (Exame da expectoração)	Período dos exames Até o dia 20/02/2018 (terça)	※Recolher o escarro de 3 dias em um recipiente e entregar por via postal. ● Público-alvo/ Moradores registrados no município de Komaki com mais de 50 anos de idade e que fumam mais de 600 cigarros por ano. ● Vagas/ indefinido ● Taxa/ 500 ienes ● Inscrições/ Até o dia 14/02(quarta), no Centro de Saúde		
	Exame individual de câncer do colo do útero Exame ginecológico, inspeção visual e citodiagnóstico.	● Período dos exames Até o dia 31/03/2018 (sábado)	Clínicas de Obstetria e Ginecologia do Município de Komaki	● Público-alvo/ Moradoras registradas no município de Komaki com mais de 20 anos de idade e que se enquadram entre um dos itens do ① ao ③. ① Pessoas que se enquadram no quadro abaixo. ② Pessoas que receberam o cupom gratuito ③ Pessoas que não se enquadram nos itens ① e ② e que não se submeteram ao exame do ano de 2016. ● Taxa/ Exame de câncer cervical 1000 ienes; Exame de câncer cervical e do corpo do útero 2000 ienes (Acima de 70 anos 500 ienes) ※O exame de câncer do corpo de útero é somente para as pessoas que o médico considerar necessário. ● Inscrições/ Pessoas que se enquadram no ① e ②: Clínicas de Obstetria e Ginecologia do Município de Komaki Pessoas que se enquadram no ③: Favor se informar com antecedência no Centro de Saúde. Iremos enviar a ficha do exame médico após confirmar no Centro de Saúde que a pessoa não se submeteu ao exame do ano fiscal de 2016.	
	Exame individual de câncer de mama (Mamografia)		Miwa Ladies Clinic	● Público-alvo/ Moradoras registradas no município de Komaki com mais de 40 anos de idade e que se enquadram entre um dos itens do ① ao ③. ① Pessoas que se enquadram no quadro abaixo. ② Pessoas que receberam o cupom gratuito ③ Pessoas que não se enquadram nos itens ① e ② e que não se submeteram ao exame do ano de 2016. ● Taxa/ 1500 ienes (Acima de 70 anos 500 ienes) ● Inscrições/ Pessoas que se enquadram no ① e ②: Miwa Ladies Clinic Pessoas que se enquadram no ③: Favor se informar com antecedência no Centro de Saúde. Iremos enviar a ficha do exame médico após confirmar no Centro de Saúde que a pessoa não se submeteu ao exame do ano fiscal de 2016.	

※Sobre o exame de câncer do colo de útero e de câncer de mama (mamografia)
O exame de câncer do colo de útero e de câncer de mama (mamografia) são realizados 1 vez a cada 2 anos de acordo com o "Guia de Exames de Câncer" do Ministério da Saúde, do Trabalho e Bem-Estar do Japão.

Público-alvo	Aniversariantes anteriores ao dia 07/01/1989	Pessoas que nasceram em ano par
	Aniversariantes após o dia 08/01/1989	Pessoas que nasceram em ano ímpar

Contato Centro de Saúde TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

Informações sobre Exames Médicos

母子手帳

Calendário dos Exames Médicos Materno Infantil e outros

※Não se esqueça de trazer a Caderneta de Saúde Materno-Infantil.

Tipo	Data	Local	Horário de recepção	Público-alvo, conteúdo, inscrições, etc.
Exame médico para bebês de 4 meses e exame odontológico da mãe	10/Out(Ter)	Centro de Saúde	13:05 às 13:55	Nascidos entre 01 a 06/06/2017
	17/Out(Ter)			Nascidos entre 07 a 14/06/2017
	24/Out(Ter)			Nascidos entre 15 a 22/06/2017
	31/Out(Ter)			Nascidos entre 23 a 30/06/2017
Exame médico para crianças de 1 ano e 6 meses	06/Out(Sex)	Centro de Saúde	13:05 às 14:15	Nascidos entre 01 a 08/04/2016
	13/Out(Sex)			Nascidos entre 09 a 15/04/2016
	20/Out(Sex)			Nascidos entre 16 a 30/04/2016
Exame odontológico para crianças de 2 anos e 3 meses	5/Out(Qui)	Centro de Saúde	9:00 às 10:10	Nascidos entre 01 a 15/07/2015
	19/Out(Qui)			Nascidos entre 16 a 31/07/2015
Exame médico para crianças de 3 anos	4/Out(Qua)	Centro de Saúde	13:05 às 14:15	Nascidos entre 01 a 08/10/2014
	11/Out(Qua)			Nascidos entre 09 a 19/10/2014
	25/Out(Qua)			Nascidos entre 20 a 31/10/2014
Vacina BCG	12/Out(Qui)	Centro de Saúde	13:45 às 14:30	De 5 meses a 1 ano incompletos após o nascimento (O período padrão de vacinação é de 5 a 8 meses após o nascimento)
	18/Out(Qua)			
	30/Out(Seg)			

※Enviaremos antecipadamente uma carta para o público-alvo. Favor verificar os detalhes do horário de recepção pela carta.

※Não deixe de submeter as crianças aos exames médicos. Caso não possa comparecer, favor consultar o Centro de Saúde.

Curso de introdução alimentar para bebês (Primeira parte: Curso Gokkun)	04/Out(Qua)	Centro de Saúde	10h00 às 11h00	Responsáveis (27 pessoas) com bebê de mais de 4 meses de idade, sendo que o bebê também pode participar. ●Taxa/ Gratuito ●Inscrições/ Centro de Saúde	Necessário agendar
Curso de introdução alimentar para bebês (Segunda parte: Curso Kami-kami)	27/Out(Sex)	Centro de Saúde	10h00 às 11h00	21 Pares composto por mãe ou pai com filho(a) de mais de 9 meses de idade. ●Taxa/ Gratuito ●Inscrições/ Centro de Saúde	Necessário agendar
Curso para Pais e Mães	03/Dez(Dom)	Centro de Saúde	10h00 às 12h00	●Conteúdo/ O convívio com o bebê, o papel do pai, a alimentação durante a gestação, sobre a saúde bucal do pai e da mãe, experiência de pegar um boneco de bebê no colo, simulação de uma gravidez e o conhecimento de nossa comida caseira. ●Público-alvo: Gestantes e os seus maridos que residem no Município de Komaki. (É aceito também a participação somente da gestante) 30 casais ●Trazer/ A Caderneta de Saúde Materno-Infantil e sopa (cerca de 30ml) ●Inscrições/ Centro de Saúde	Necessário agendar
Consulta sobre o aleitamento materno	03/Out(Ter)	Centro de Saúde	10h00 às 12h00	●Taxa/ Gratuito ●Inscrições/ Centro de Saúde	Necessário agendar
	10/Out(Ter)				
	17/Out(Ter)		13h00 às 16h00		
	24/Out(Ter)				
	30/Out(Seg)				
31/Out(Ter)	10h00 às 12h00				
Consultas sobre o cuidado das crianças e consultas sobre a saúde para gestantes e parturientes	06/Out(Sex)	Oshiro Jidokan	10h00 às 11h15	●Conteúdo/ Consulta sobre as preocupações e inseguranças relacionadas à educação e criação da criança, medição da massa corporal, medição da pressão arterial e exame de urina (somente os interessados).	
	13/Out(Sex)	Seibu Jidokan			
	20/Out(Sex)	Komaki Minami Jidokan			
	27/Out(Sex)	Ajioka Jidokan			
Consulta sobre Prevenção Contra a Cárie “Niko-Niko”	13/Out(Sex)	Seibu Jidokan	10h00 às 11h15	●Público-alvo: Bebês (Recomendamos principalmente para crianças com cerca de 1 ano de idade.)	Não é necessário agendar
	●Conteúdo/ Consulta sobre as preocupações e inseguranças relacionadas à escovação e alinhamento dos dentes. ●Trazer/ A Caderneta de Saúde Materno-Infantil e escova dental. ●Taxa/ Gratuito				
Visita ao bebê	Os Guardiões da Saúde e os Guardiões da Saúde veteranos farão uma visita às residências com bebês de 2 a 3 meses após o nascimento para levar um presente de felicitações pelo nascimento da criança. (Perguntaremos por telefone a data mais conveniente)				
Notificação para bebês de baixo peso	Ao nascer um bebê com menos de 2500g de peso no ato do nascimento, favor entregar a notificação para bebês de baixo peso. Local de entrega: Centro de Saúde ou na Divisão de Seguro e Pensão				

Contato Centro de Saúde TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

Edição
&
publicação

Seção de Geração de Atrações da Divisão para o Estímulo Municipal, Setor de Assuntos para a Revitalização Local da Prefeitura de Komaki

Endereço: Código postal 485-8650 - Aichi-ken Komaki-shi Horinouchi 3-1 Tel: 0568-76-1173 Fax: 0568-75-8283
http://www.city.komaki.aichi.jp/admin/lifeinfo/10820.html

※Para mais detalhes, confirme o conteúdo nos respectivos balcões.



PRINTED WITH
SOY INK

Uso de tinta à base de óleo de soja para preservação do meio ambiente.

Uso de papel reciclável para preservação do meio ambiente.